



זוהר היומי

זוהר שמות – דף קע"ט ע"א

פרשת תרומה

◆ הקטע מתחיל בדף קע"ו ע"א וממשיך עד דף קע"ט ע"ב ◆

טקסט הזוהר

אֲתַגְלִיָּא בְּזַעֲרָא, אֲתַמְשֹׁךְ בְּעֶשֶׂר אֲלָפִין שְׁנִין. מִכָּאן כְּתִיב, (תהלים קלט) וַתֵּשֶׁת עָלַי כִּפְכָּה. (בראשית ו) הַנִּפְלִים הָיוּ בָאָרֶץ, הֵיִינוּ דְכְּתִיב וּמִשָּׁם יִפְרֹד וְהָיָה לְאַרְבַּעַה רָאשִׁים. מֵאַתֵּר דְּאַתְפָּרֶשׁ גִּנְתָּא, אֲקָרִי הַנִּפְלִים, דְּכְּתִיב וּמִשָּׁם יִפְרֹד. הָיוּ בָאָרֶץ בְּיָמֵם הָהֵם, וְלֹא לְבִתֵּר זְמָנָא. עַד דְּאַתָּא יְהוֹשֻׁעַ, וּבְנֵי הָאֱלֹהִים אֲסֻטְמְרוּ.

עַד דְּאַתָּא שְׁלֵמָה וּבְנוֹת הָאָדָם אֲתַכְּלָא, הָדָא הוּא דְכְּתִיב, (קהלת ב) וַתַּעֲנוּגוֹת. תַּעֲנֻגַת קָאָרִי (תַּעֲנוּגִים לֹא קָאָרִי) בְּנֵי הָאָדָם (נ"א דַּאֲתַרְמִיזוּ) דְּאַתְרִמִּי מֵהָאִי רוּחִין אַחֲרָנִין, דְּלֹא אֲתַכְּלָלוּ בְּחֻכְמָה עֲלָאָה. דְּכְּתִיב, (מלכים א ה) וַיֵּי' נָתַן חֻכְמָה לְשְׁלֵמָה. וְכְּתִיב (מלכים א ה) וַיַּחֲכֶם מֶכֶל הָאָדָם. מִשּׁוּם דְּהֵנִי לֹא אֲתַכְּלָלוּ בָּאָדָם.

וַיֵּי' נָתַן חֻכְמָה, ה' עֲלָאָה. וַיַּחֲכֶם, דְּמִינָה אֲתַחֲכֶם לְתַתָּא. הָמָּה הַגְּבוּרִים אֲשֶׁר מַעֲוִלִם, עוֹלָם דְּלַעֲיָלָא. אֲנָשֵׁי הַשֵּׁם, דְּאַתְנַהֲגוּן בְּשִׁמְאָא. מֵאִי שִׁמְאָא. שִׁמְאָא קַדִּישָׁא, דְּאַתְנַהֲגוּן בֵּיה דְּלֹא קַדִּישִׁין לְתַתָּא, וְלֹא אֲתַנַּהֲגוּן אֱלָא בְּשִׁמְאָא. אֲנָשֵׁי הַשֵּׁם סִתָּם, וְלֹא אֲנָשֵׁי הוִי' ה'. לֹא מִסִּתָּם סִתִּימָא, אֱלָא גְרִיעוּתָא, וְלֹא גְרִיעוּתָא אֲנָשֵׁי הַשֵּׁם סִתָּם, מִכְּלָלָא דְּאָדָם נִפְקוּ, כְּתִיב (תהלים מט) אָדָם בִּיקָר כַּל יִלְיוֹן, אָדָם בִּיקָר, בִּיקָרוּ דְּמִלְכָּא, כַּל יִלְיוֹן, כַּל יִלְיוֹן, בְּלֹא רוּחָא.

תְּלִיסֵר מִלְכֵי קָרְבָּא, בְּשִׁבְעָה. שְׁבַעָה. מִלְכֵין בְּאַרְעָא, אֶתְחַזִּיאוּ נִצְחֵי קָרְבָּא. תְּשַׁעָה
דְּסִלְקִין בְּדִרְגִין, דְּרַהֲטִין בְּרַעוּתֵהוּן, וְלִית דִּימְחֵי בִידֵיהוּן. חֲמִשָּׁה מִלְכֵין קִימִין בְּבִהִילוֹ,
לְקַמֵּי אַרְבַּע לֹא יִכְלִין לְמִיקָם.

אַרְבַּע מִלְכֵין נִפְקִין לְקַדְמוֹת אַרְבַּע, בְּהוּן תְּלִיין כְּעֲנַבִּין בְּאַתְכָּלָא צְרִירָן בְּהוּ שְׁבַעָה
רַהֲטִין. סֶהְדִין סֶהְדוּתָא וְלֹא קִימִין בְּדוּכְתִּיָּהוּ. אֵילָנָא דְּמַכְסָם יְתִיב בְּגוֹ. בְּעֲנַפּוֹי
אַחֲדוֹן וּמִקְנָנָן צְפָרִין. תַּחֲוֹתוֹי תַּטְלִל חֵיוֹתָא דְּשְׁלִיטָא בְּהוּא אֵילָנָא בְּתַרִי כְּבִישִׁין,
לְמַהֲרָה בְּשִׁבְעָה סְמִכִין סֶחְרָנִיָּה, בְּאַרְבַּע חֵיוֹן, מִתְגַּלְגְּלִין בְּאַרְבַּע סְטָרִין.

חֲוִיא דְּרַהֲטֵי בִשׁ' ע' דְּלוּגִין, דְּלִיג עַל טוֹרִין, מְקַפֵּץ עַל גְּבַעְתָּא, דְּכְתִיב, (שִׁיר הַשִּׁירִים ב)
מִדְּלִג עַל הַהָרִים מְקַפֵּץ עַל הַגְּבָעוֹת. זְנַבִּיָּה בְּפּוּמִיָּה, בְּשָׁנוֹי, נָקִיב בְּתַרִין גִּיסִין. כֹּד נָטִיל
גִּיסְטָרָא אֶתְעַכִּיד לְתַלְתָּהּ רוּחִין.

כְּתִיב וַיִּתְּהֵלָה חֲנוּךְ אֶת הָאֱלֹהִים. וּכְתִיב (מִשְׁלֵי כב) חֲנוּךְ לִנְעָר עַל פִּי דְרַכּוֹ. לִנְעָר
הִידוּעַ. אֶת הָאֱלֹהִים, וְלֹא אֶת יְיָ. וְאֵינְנוּ, בְּשֵׁם זֶה, כִּי לָקַח אוֹתוֹ אֱלֹהִים לְהַקְרֵא בְּשֵׁמוֹ.
תַּלְתָּהּ בְּתֵי דִינִין, אַרְבַּע אֵינּוֹן. אַרְבַּע בְּתֵי דִינִין דְּלַעֲיָלָא. אַרְבַּע לְתַתָּא. דְּכְתִיב, (וִיקְרָא
יט) לֹא תַעֲשׂוּ עוֹל בְּמִשְׁפָּט בְּמִדָּה בְּמִשְׁקָל וּבְמִשׁוּרָה. דִּינָא קִשְׂיָא. דִּינָא דְלֹא קִשְׂיָא,
דִּינָא בְּשִׁקּוּלָא, דִּינָא דְלֹא בְּשִׁקּוּלָא. דִּינָא רַפְּיָא. (דִּינָא) דְּאַפִּילוּ לֹא הָאִי וְלֹא הָאִי.

וַיְהִי כִּי הִחֵל הָאָדָם לָרֵב עַל פְּנֵי הָאָדָמָה. הִחֵל הָאָדָם לָרֵב. הִינּוּ דְכְתִיב בְּשִׁגְם וְגו',
הָאָדָם דְּלַעֲיָלָא. וּכְתִיב עַל פְּנֵי הָאָדָמָה. (שְׁמוֹת לה) וּמִשָּׁה לֹא יָדַע כִּי קָרַן עוֹר פָּנָיו,
הִינּוּ דְכְתִיב, (בְּרַאשִׁית ג) כְּתָנוֹת עוֹר. קָרַן, דְּכְתִיב, (שְׁמוּאֵל א טז) וַיִּקַּח שְׁמוּאֵל אֶת
קָרַן הַשָּׁמֶן. לִית מְשִׁיחָא אֱלָא בְּקָרַן, (תְּהִלִּים פט) וּבְשִׁמְךָ תָּרוּם קִרְנֶנּוּ. (תְּהִלִּים קלב)

שם אצמיח קרן לדוד. היינו עשירא דמלכא. ואתא מן יובלא דהיא אימא, דכתיב, (יהושע ו) וקה במשוד בקרן היובל. קרן ביובלא אתעטר עשירא באימא. קרן, דנטיל קרן ורוח לאתבא רוחיה ליה.

והאי קרן דיובלא הוא. ויובל ה'. וה' נשיבא דרוחא לכלא. וכלא תייבין לאתרייהו, דכתיב, (ירמיה א) אקה יי' אלהים, פד אתחזי ה' לה', יי' אלהים אתקרי שם מלא וכתוב (ישעיה ב) ונשגב יי' לבדו ביום ההוא. (ס"א כד אתחזר ה' לה' ואסתלק י' פורענותא אתי לעלמא ואי לאו בשביל אדם יהו"ה לא אתקיים עלמא וכלא אתחרב ועל דא כתיב ונשגב וגו') על פן סתים ואתעטר צניעותא דמלכא, דהיינו ספרא דצניעותא. זכאה (נ"א למאן דנפק וידע) למאן דעאל ונפק וידע שבילוי וארחוי.

◆ פרשת ואתה תצוה ◆

תרגום לעברית

ואתה תצוה את בני ישראל וגו'. ואתה הקרב אליה את אהרן אחיה וגו' (שמות כז). אמר רבי חייא, מה שונה כאן מכל מקום, שכתוב ואתה הקרב אליה, ואתה תדבר אל כל חכמי לב, ואתה תצוה את בני ישראל, (שמות ל) ואתה קח לה בשמים ראש מר דרור? אלא הכל בסוד עליון הוא, לכלל השכינה עמו.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.